



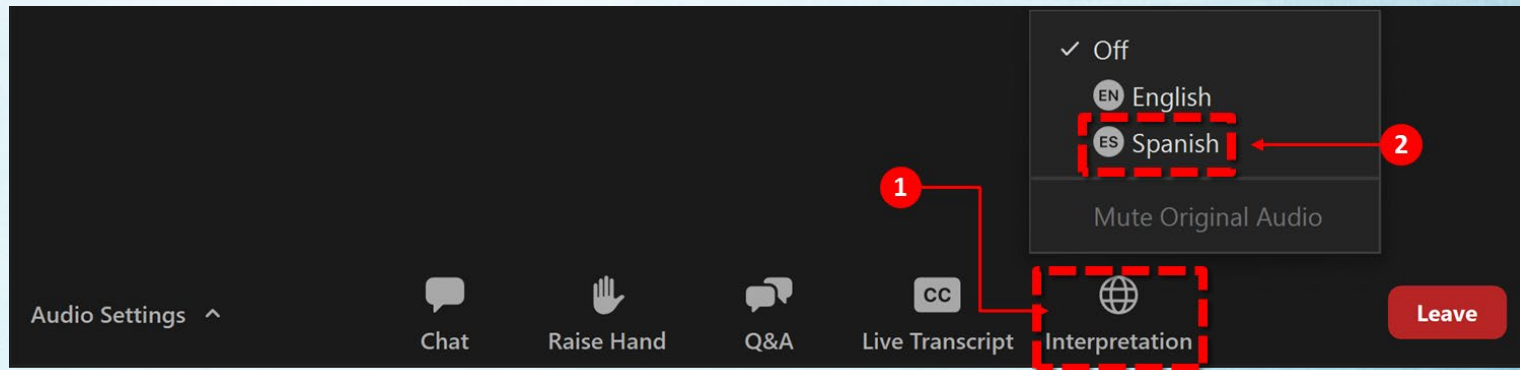
2022 Community Air Grant Program *Programa de Subvenciones del Aire Comunitario 2022*

Community Air Grant Request for Applications Workshop – April 11, 2023

Taller de solicitud del Programa de Subvenciones del Aire Comunitario – 11 de abril de 2023

Language Access / Interpretación

1. In your meeting/webinar controls, click **Interpretation**.
En los controles del reunión, marca **Interpretación**.
2. Click the language that you would like to hear.
Marca el idioma que le gustaría escuchar.
3. To only hear the interpreted language, click **Mute Original Audio**.
Para escuchar solo el idioma interpretado, silencia el **Audio Original**.



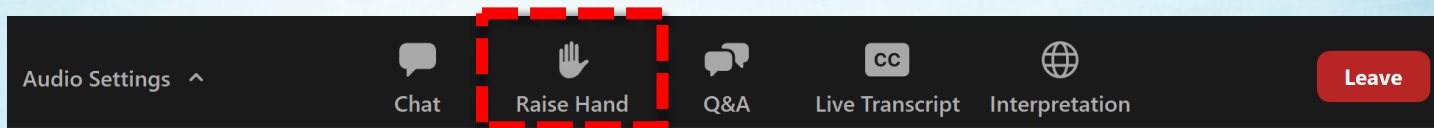
Zoom Orientation / *Orientación de Zoom*

Raise Hand

- Zoom phone participants may dial **#2 to “Raise your Hand”**
- The facilitator will inform Zoom phone participants when they are unmuted during Public Comment.
- Dial ***6 to mute or unmute.**

Levantar la Mano

- Los participantes del teléfono con Zoom pueden marcar **#2 para “Levantar la mano”**
- Se les informará a los participantes en el teléfono cuando se les quitará el sonido durante la sesión de comentario público.
- Marque ***6 para silenciar o reactivar el sonido**



Agenda / *Orden de día*

- Welcome and Logistics / *bienvenida y logística*
- Staff Introductions / *presentación del personal*
- Opening Remarks / *palabras de apertura*
- Presentation / *presentación*
- Q&A, Comment, Open Discussion / *comentarios, discusión abierta*
- Closing Statement / *cierre*

Overview / *Perspectiva General*

Purpose and Goals / *Propósito y Metas*

Project Priorities /
Prioridades de Proyecto

Eligibility / *Elegibilidad*

Project Elements / *Elementos de Proyecto*

Application Narrative /
Descripción Narrativa

Budget / *Presupuesto*

Checklist for Applicants / *Lista de
verificación para los solicitantes*

Scoring / *Evaluación*

Reporting / *Informes*

Timeline / *Cronograma*

Purpose and Goals / *Propósito y Metas*

Purpose / *Propósito*

Financiar los esfuerzos impulsados por la comunidad a través de AB 617 para reducir la exposición en las comunidades más afectadas por la contaminación del aire

* To fund community driven efforts through AB 617 to reduce exposure in communities most impacted by air pollution

Desarrollar e implementar nuevas estrategias dirigidas por la comunidad para medir la contaminación del aire y reducir los impactos en la salud

* To develop and implement new community led strategies to measure air pollution and reduce health impacts

Goals / *Metas*

Para ayudar a profundizar la participación comunitario en el proceso AB 617, así como a desarrollar la capacidad para convertirse en socios activos con el gobierno y otros para identificar, evaluar y reducir la contaminación del aire y la exposición a emisiones dañinos en sus comunidades

* To help awardees deepen their participation in the AB 617 process, as well as to build capacity to become active partners with government and others to identify, evaluate, and ultimately reduce air pollution and exposure to harmful emissions in their communities

Project Priorities / *Prioridades de Proyecto*

<p>Equitable public participation and collaboration <i>* Participación y colaboración pública equitativa</i></p>	<p>Transferability of emissions reduction strategies <i>*Transferibilidad de las estrategias de reducción de emisiones</i></p>	<p>Foster workforce development <i>*Fomentar el desarrollo de la fuerza laboral</i></p>	<p>Advance environmental justice <i>*Avanza la justicia ambiental</i></p>	<p>Development of local community emission reduction plans <i>*Desarrollo de planes locales de reducción de emisiones comunitarios</i></p>
--	--	---	---	--

Projects must be wholly located in and benefit disadvantaged and/or low-income communities, or on Tribal lands

Los proyectos deben estar ubicados en su totalidad y beneficiar a las comunidades desfavorecidas y/o de bajos ingresos, o en tierras tribales

Eligibility / Elegibilidad

- A California community-based organization holding a current tax-exempt status under Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code. *Una organización comunitaria, de California, que tiene una exención de impuestos bajo la Sección 501 (c) (3) del Código de Rentas Internas.*
- A California organization, not affiliated with a local, municipal, city, county, or state governmental agency or entity, and holding a tax-exempt status under Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code as the Grantee, in partnership with a California community-based organization without Section 501(c)(3) status designated as a sub-grantee. *Una organización de California, que tiene una exención de impuestos bajo la Sección 501 (c) (3) del Código de Rentas Internas como beneficiario, en alianza con una organización comunitaria de California sin estatus bajo la Sección 501 (c) (3) y designado como sub beneficiario*
- A California Native American Tribe. For the purposes of this grant, this includes all Federally Recognized Tribes, and other California Native Americans, as defined by Governor's Executive Order B-10-11. *Una tribu indígena de California. A los efectos de esta subvención, esto incluye las tribus reconocidas federalmente y otras indígenas de California, de conformidad con la orden ejecutiva del gobernador, B-10-11.*

Tipos de Proyectos / Project Types

Educational Projects / *Proyectos Educativos*

Technical Projects / *Proyectos Técnicos*

Targeted Projects / *Proyectos Específicos*

Project Type Elements / *Elementos por tipo de proyecto*

Educational Project Examples / *Ejemplos de proyectos educativos*

CARB's Blueprint
/ Plan Marco de
CARB

Air Quality /
Calidad de aire

**Community
Capacity Building**
/ Desarrollo de la
capacidad
comunitario

**Developing
Partnerships /**
Desarrollo de
alianzas

**Cultivating
Working
Relationships /**
Cultivación de socios

**Support on
Specific CERPs /**
Apoyo de planes
específicos

**Other AB 617
Statewide
Strategies / Otras
estrategias estatales
AB 617**

**Best Available
Control
Technologies (BACT)**
/ Mejores tecnologías
de control disponibles

**Best Available Retrofit
Control Technologies
(BARCT) / Mejores
controles de contaminación
readaptados disponibles**

**Air Quality
Enforcement /**
Aplicación de reglas
de calidad del aire

**Data Reporting &
Communication /**
Comunicación y
informes de datos

Project Type Elements / *Elementos por tipo de proyecto*

Technical Project Examples / *Ejemplos de proyectos técnicos*

**Community
Technology
Assessment /**
Evaluación de
tecnología
comunitaria

**Community Technical
Training /**
Capacitación técnica
comunitaria

**Community Air
Monitoring Plan
Development /**
Desarrollo del planes
de monitoreo del aire
comunitario

**Community Air
Protection /**
Protección del aire
comunitario

**Technical
Implementation /**
Implementación
técnica

**Community
Modeling /**
Modelación
comunitario

**Community Air
Monitoring /**
Monitoreo de aire
comunitario

Project Type Elements / *Elementos por tipo de proyecto*

Targeted Projects / *Ejemplos de proyectos específicos*

Emissions Reduction
Strategy Expansion /

*Expansión de estrategias de
reducción de emisiones*

Local Community Emissions
Reduction Plans /

*Planes locales de reducción
de emisiones comunitarios*

Application Narrative

Descripción Narrativa



General Project Information / Información general del proyecto

Antecedentes / Application Background

Collaboration and Leveraging /
Colaboración y Apalancamiento

Scope of Work / Alcance de la labor

Presupuesto / Budget

Timeline / Cronograma

Alineación con programa / Programmatic Alignment

Attachments (e.g. Letters of Commitment etc.) /
Archivos adjuntos (por ejemplo, cartas de compromiso, etc.)



Budget / Presupuesto

- Include a description/narrative of your budget by task and overall project budget. *Incluya una descripción / narrativa de su presupuesto por tarea y presupuesto general del proyecto.*
- Provide costs for the activities proposed under each task and overall project budget. *Proporcione los costos de las actividades propuestas en cada tarea y el presupuesto general del proyecto.*
- Include all costs by task. *Incluya todos los costos por tarea.*
- Describe any in-kind services or additional funding sources that are being leveraged or utilized in this project. *Describa cualquier servicio en especie o fuentes de financiación adicionales que se aprovechen o utilicen en este proyecto.*

Checklist for Applicants / *Lista de verificación para los solicitantes*

- ◆ Application Cover Sheet / Portada de la aplicación
- ◆ Meets eligibility requirements / Cumple con los requisitos de elegibilidad
- ◆ Must be located in and benefit disadvantaged and/or low income communities / Debe estar ubicado en y beneficiar a comunidades desfavorecidas y / o de bajos ingresos
- ◆ Budget spreadsheet / Planilla de presupuesto
- ◆ Administrative costs less than 20% / Costos administrativos menos del 20%
- ◆ CEQA Documentation / Documentación CEQA
- ◆ Within the maximum funding range / Dentro del rango máximo de financiación

Scoring / Evaluación

Admin & Technical Review - *Revisión técnica y administrativa*
(75 pts)

General Project Info / Información general (6 pts)

Application Background / Antecedentes (6 pts)

Collaboration and Leveraging / Colaboración y Apalancamiento (10 pts)

Scope of Work / Alcance de la labor (30 pts)

Budget / Presupuesto (10 pts)

Timeline / Cronograma (10 pts)

Letters of Commitment and/or Support / Cartas de Compromiso y/o Respaldo
(3 pts)

Programmatic
Alignment - *Alineación
con programa*
(25 pts)

25 Pts

Other Funding Opportunities / *Otras oportunidades de financiación*

- CARB's SEP Program allows community-based projects to be funded from a portion of the penalties received during settlement of enforcement actions. To learn more about the SEP program, email SEP@arb.ca.gov or visit <https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/supplemental-environmental-projects-sep>.
- El Programa SEP de CARB permite que los proyectos comunitarios se financien con una parte de las sanciones recibidas durante la resolución de las acciones regulatorios. Para obtener más información sobre el programa SEP, favor de comunicar con: SEP@arb.ca.gov o véase <https://ww2.arb.ca.gov/our-work/programs/supplemental-environmental-projects-sep>.

Reporting Requirements / *Requisitos de reportaje*

Biannual Reports

*Informes
bianuales*

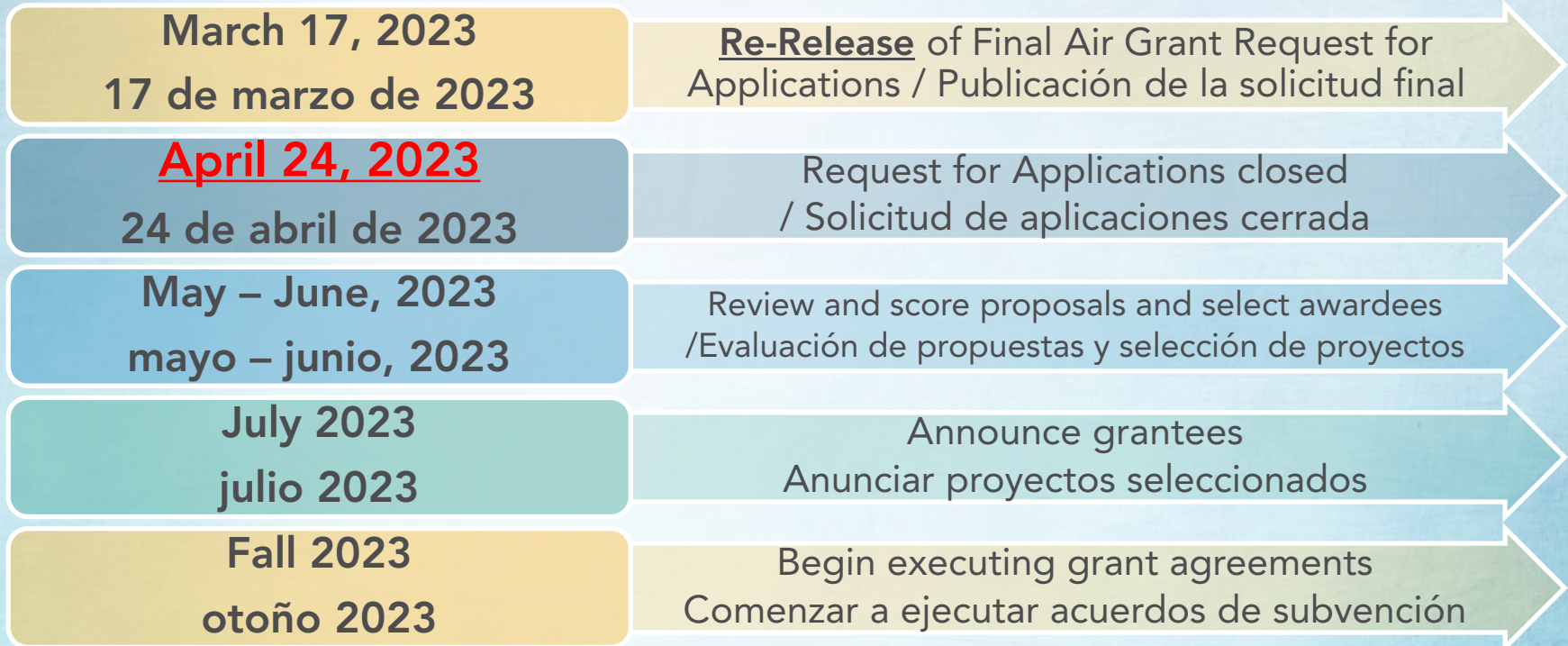
- Key activities and results / *Actividades clave y resultados*
- Expense reports / *Reportes de gastos*

Final Report

Reporte final

- Narrative of successes, challenges, benefits / *Narrativa de éxitos, desafíos, beneficios*
- Evaluation of project objectives and outcomes / *Evaluación de los objetivos y resultados del proyecto*

Grant Execution Timeline Overview / *Cronograma*



Contact Us / *Contáctenos*

Website / pagina web: www.arb.ca.gov/capp-cag

Email / correo electrónico: AirGrants@arb.ca.gov

CARB EJ Blog: carbej.blogspot.com

Common Errors / *Errores más frecuentes*

- Initials on Checklist for Applicants
- Signature on Application Cover Sheet
- Filling out the Application Cover Sheet completely
 - Project Type
 - Total Grant funds requested
- CEQA Documentation

Not an exhaustive list

Common Errors / *Errores más frecuentes*

your request for funding \$500,000 or less:

Have you checked off all the items above and included this initialed and dated form with your application package?

Are you submitting your application no later than **April 24, 2023** ~~March 3, 2023~~?

I have read the list of Minimum Requirements, and understand that failure to meet these requirements will result in my application being removed from consideration of Community Air Grant Funding.

APPLICANT INITIALS: _____ DATE: _____

Common Errors / Errores más frecuentes

Part 1B. Supplemental Environmental Project Application

I authorize the Community Air Grants Program to send my application to CARBs Enforcement Division for additional consideration of a Supplemental Environmental Project in the event that it is unable to be funded through a Community Air Grant.

Part 2. Application Agreement and Authorized Signature

I certify that all information in this application is true, correct, and complete to the best of my knowledge and belief. I certify that I am signing on behalf of the applicant in the capacity as a signature authority indicated next to my name below and that I am authorized to execute this application on behalf of the applicant.

Signature Authority digital signature permitted:

Date:

First name and last name of Signature Authority:

** Sub-grantee information is required for projects proposed jointly by a California organization holding a tax-exempt status under Section 501(c)(3) of the Internal Revenue Code (the applicant), in partnership with a California community-based organization without Section 501(c)(3) status (the sub-grantee).*

Common Errors / *Errores más frecuentes*

2022 AB 617 COMMUNITY AIR GRANT REQUEST FOR APPLICATIONS

California Environmental Quality Act (CEQA) Documentation for All Projects

CARB believes that projects funded under the Community Air Grants Program are likely to be exempt from the California Environmental Quality Act (CEQA). To confirm that, and to ensure that all CEQA requirements are met as needed, CARB needs some specific information on the proposed project. **A template is included below with instructions to ensure CEQA documentation completion. All applications MUST include CEQA documentation for the project.**

Thank you / *Gracias!*

